

WSP.4421.5.2023

Szanowni Państwo,
Rodzice Uczniów
Szkoły Podstawowej
im. Anny Iskry w Mietniowie

Пані та Панове,
Батьки Учнів
Початкової школи
ім. Анни Іскри в Метнюві

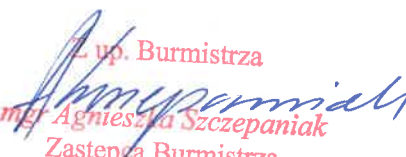
W związku z planowanym przez Miasto i Gmina Wieliczka zakończeniem inwestycji w Mietniowie i oddaniem na potrzeby uczniów Szkoły Podstawowej im. Anny Iskry w Mietniowie nowo powstałej hali sportowej, Gmina Wieliczka jest zobowiązana do dokonania stosownego przekształcenia, wymaganego przepisami Prawa oświatowego. Działanie to ma charakter formalny i nie skutkuje zmianami wobec rodziców i uczniów, a jedynie koniecznością likwidacji innej lokalizacji prowadzenia zajęć dydaktycznych, wychowawczych i opiekuńczych pod adresem: Raciborsko 71, 32-020 Wieliczka.

Mając powyższe na uwadze, Burmistrz Miasta i Gminy Wieliczka uprzejmie informuje, iż na podstawie art. 89 ust 1 i 9 ustawy z dnia 14 grudnia 2016 roku Prawo oświatowe (t.j.Dz. U. z 2021r. poz. 1082 z późn. zm.) z dniem 31 sierpnia 2023 roku zamierza się przekształcić ośmioletnią Szkołę Podstawową im. Anny Iskry w Mietniowie, poprzez likwidację innej lokalizacji prowadzenia zajęć dydaktycznych, wychowawczych i opiekuńczych pod adresem: Raciborsko 71, 32-020 Wieliczka. Po pozytywnym zaopiniowaniu przez Małopolskiego Kuratora Oświaty przekształcenie znajdzie odzwierciedlenie w planie sieci szkół Gminy Wieliczka ze skutkiem na dzień 1 września 2023 r.

У зв'язку із запланованим містом і гміною Величка завершенням інвестиції в Метнюві та передачею для потреб учнів Початкової школи Анни Іскри в Метнюві новоствореного спортивного залу, гміна Величка зобов'язана здійснити відповідне перетворення, яке вимагається положеннями Закону про освіту. Ця дія є формальною і не призводить до змін для батьків та учнів, а лише до необхідності ліквідації іншого приміщення для навчання, виховання та догляду за адресою: Raciborsko 71, 32-020 Wieliczka.

Враховуючи вищевикладене, мер міста та гміни Величка повідомляє, що відповідно до ст. 89 розділу 1 і 9 Закону від 14 грудня 2016 року Закону про освіту (тобто Закон. вісник 2021, пункт 1082, зі змінами), з 31 серпня 2023 року передбачається трансформувати восьмирічну

початкову школу ім. Анни Іскри в Метнюві, ліквідувавши інше місце для проведення дидактичної, виховної та опікунської діяльності за адресою: Raciborsko 71, 32-020 Wieliczka. Після позитивного висновку Управління освіти Малопольщини, перетворення буде відображено в плані мережі шкіл гміни Величка з 1 вересня 2023 року.


Z up. Burmistrza
mgr Agnieszka Szczepaniak
Zastępca Burmistrza
ds. Społecznych

Otrzymują:

- 1) Rodzice Uczniów – wszyscy
- 2) aa.

Отримують:

- 1) Батьки учнів – усі
- 2) aa.

Klauzula informacyjna - zawiadomienie o zamiarze przekształcenia Szkoły Podstawowej im. Anny Iskry w Mietniowie.

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27.04.2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119, s. 1) – dalej RODO – informujemy, że:

- Administrator Danych

Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Burmistrz Miasta i Gminy Wieliczka z siedzibą w Wieliczce, 32-020 Wieliczka, ul. Powstania Warszawskiego 1.

- Inspektor Ochrony Danych

W sprawach ochrony Pani/Pana danych można kontaktować się z wyznaczonym Inspektorem Ochrony Danych pod adresem e-mail iod@wieliczka.eu pod numerem telefonu 500 610 605.

- Cele i podstawy przetwarzania

Administrator będzie przetwarzał Pani/Pana dane osobowe w celu niezbędności wykonania zadania realizowanego w interesie publicznym (art. 6 ust. 1 lit e RODO), jakimi są w tym przypadku zadania określone w art. 89 ust. 1 ustawy z dnia 14 grudnia 2016 r. Prawo oświatowe (t.j. Dz. U. z 2019 r. poz. 1148 z późn. zm.).

- Odbiorcy danych

Pani/Pana dane osobowe mogą być udostępniane podmiotom, które przetwarzają dane osobowe w imieniu Administratora na podstawie zawartej z administratorem umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych; firmom informatycznym, hostingowym, prawniczym, audytorskim, firmom zajmującym się ochroną danych osobowych, oprócz tego możemy zostać zobowiązani np. na podstawie przepisu prawa do udostępnienia Pana/Pani danych osobowych podmiotom prywatnym i publicznym.

- Okres przechowywania danych

Pani/Pana dane osobowe po zrealizowaniu celu, dla którego zostały zebrane, będą przetwarzane w celach archiwalnych i przechowywane przez okres niezbędny wynikający z przepisów dotyczących archiwizowania dokumentów obowiązujących u Administratora - Rzeczą Wykaz Akt lub bezpośrednio z ustawy z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach.

- Prawa osób, których dane dotyczą

Posiada Pani/Pan prawo do:

- 1) dostępu do treści swoich danych,
- 2) żądania sprostowania danych, które są nieprawidłowe,
- 3) żądania usunięcia danych na podstawie art. 17 RODO (z zastrzeżeniem ust 3 lit b i/lub e),
- 4) ograniczenia przetwarzania na podstawie art. 18 RODO,
- 5) prawo wniesienia sprzeciwu na podstawie art. 21 RODO,
- 6) prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego tj. Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych gdy uzna Pani/Pan, iż przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r.

- Informacja o wymogu/dobrowolności podania danych

Podanie Pani/Pana niezbędne do zrealizowania obowiązków określonych w pkt 3 klauzuli informacyjnej.

- Zautomatyzowane podejmowanie decyzji

Pani/Pana dane osobowe mogą być przetwarzane w sposób zautomatyzowany, jednak nie będzie to prowadziło do zautomatyzowanego podejmowania decyzji, w tym dane nie będą profilowane.

Інформаційний пункт - повідомлення про намір перетворення Початкової школи ім. Анни Іскри в Метнюві

Відповідно до ст. 13 сек. 1 і 2 Регламенту (ЄС) 2016/679 Європейського Парламенту та Ради від 27.04.2016 про захист фізичних осіб щодо обробки персональних даних і про вільний рух таких даних, а також про скасування Директива 95/46/ЄС (Загальні дані про захист даних) (Офіційний журнал ЄС L 119, стор. 1) - далі іменується GDPR - повідомляємо, що:

- Адміністратор даних

Адміністратором ваших персональних даних є мер міста та гміни Величка з юридичною адресою у Величці,

32-020 Величка, вул. Powstania Warszawskiego 1.

- Спеціаліст захисту даних

З питань, пов'язаних із захистом ваших даних, ви можете зв'язатися з уповноваженою особою із захисту даних за електронною адресою iod@wieliczka.eu за номером телефону 500 610 605.

- Цілі та основи обробки

Адміністратор оброблятиме ваші персональні дані для виконання завдання, яке виконується в суспільних інтересах (стаття 6(1)(e) GDPR), якими в даному випадку є завдання, зазначені у ст. 89 сек. 1 Закону від 14 грудня 2016 року Закон про освіту (тобто Законодавчий вісник 2019 року, пункт 1148, зі змінами).

- Одержувачі даних

Ваші персональні дані можуть бути надані особам, які здійснюють обробку персональних даних від імені Адміністратора на підставі укладеного з Адміністратором договору про обробку персональних даних; ІТ, хостингові, юридичні, аудиторські компанії, компанії що займаються захистом персональних даних, крім того, можемо бути зобов'язані, наприклад, на підставі правового положення, розкрити ваші персональні дані приватним і державним організаціям.

- Права суб'єктів даних

Ви маєте право:

- 1) доступ до вмісту ваших даних,
- 2) вимагати виправлення невірних даних,
- 3) вимагати видалення даних відповідно до ст. 17 GDPR (з урахуванням розділу 3, літера b та/ або e),
- 4) обмеження обробки відповідно до ст. 18 GDPR,
- 5) право на заперечення згідно зі ст. 21 GDPR,
- 6) право подати скаргу до наглядового органу, тобто до президента Управління із захисту персональних даних, якщо ви вважаєте, що обробка ваших персональних даних порушує положення загального положення про захист персональних даних від 27 квітня, 2016.

- Інформація про вимогу/добровільне надання даних

Надання вашої інформації є необхідним для виконання зобов'язань, викладених у пункті 3 інформаційного пункту.

- Автоматизоване прийняття рішень

Ваші персональні дані можуть оброблятися в автоматизований спосіб, але це не призведе до автоматичного прийняття рішень, і дані не будуть профільовані.